

ROOTWORDS OF SURAH AL BAQARAH 49-59

نَجِّنَاكُمْ	آل	يَسْأَلُونَكُمْ	سُوءَ	الْعَذَابِ
ن ج و ان ج ی	ا و ل	س و م	س و ا	ع ذ ب
ہم نے نجات دی تم کو	قوم	وہ دھ دیتے تھے تم کو	بری طرح	عذاب
يُذَبِّحُونَ	أَبْنَاءَكُمْ	يَسْتَحْيُونَ	نِسَاءَكُمْ	بَلَاءَ
ذ ب ح	ب ن ی	ح ی ی	ن س و	ب ل و
وہ ذبح کرتے تھے	تمہارے بیٹوں کو	وہ زندہ رکھتے تھے	تمہاری عورتوں کو	آزمائش
رَبِّكُمْ	عَظِيمٍ	فَرَقْنَا	الْبَحْرَ	فَأَنْجَيْنَاكُمْ
ر ب ب	ع ظ م	ف ر ق	ب ح ر	ن ج و
تمہارے رب	بڑی	شق کر دیا/ پھاڑا ہم نے	سمندر/ دریا کو	پھر ہم نے بچا لیا تم کو
أَغْرَقْنَا	تَنْظُرُونَ	وَأَعَدْنَا	أَرْبَعِينَ	لَيْلَةً
غ ر ق	ن ظ ر	و ع د	ر ب ع	ل ی ل
غرق کر دیا ہم نے	تم دیکھ رہے تھے	وعدہ کیا ہم نے	چالیس	راتوں کا
اتَّخَذْتُمْ	الْعِجْلَ	بَعْدِهِ	عَفَوْنَا	تَشْكُرُونَ
أَخَذَ	ع ج ل	ب ع د	ع ف و	ش ك ر
تم نے بنالیا	بچھڑے کو	اس کے بعد	ہم نے معاف کر دیا	تم شکر کرو
آتَيْنَا	الْفُرْقَانَ	تَهْتَدُونَ	لِقَوْمِهِ	ظَلَمْتُمْ
أ ت ی	ف ر ق	ہ د ی	ق و م	ظ ل م
دی ہم نے	فرق کرنے والی	تم ہدایت حاصل کرو	اپنی قوم سے	تم نے ظلم کیا
أَنْفُسَكُمْ	بِاتِّخَاذِكُمْ	فَتَوْبُوا	بَارِكُمْ	فَأَقْتُلُوا
ن ف س	أ خ ذ	ت و ب	ب ر ا	ق ت ل
اپنی جانوں پر	تمہارے بنانے کے	پس توبہ کرو	اپنے پیدا کرنے والے	پس قتل کرو

خَيْرٌ	فَتَابَ	التَّوَابُ	نُؤْمِنَ	نَرَى
خ ی ر	ت و ب	ت و ب	ا م ن	ر ا ی
بہتر ہے	پھر وہ مہربان ہوا	بہت زیادہ توبہ قبول کرنے والا	ہم ایمان لائیں گے	ہم دیکھ لیں
جَهْرَةً	فَأَخَذْنَاكُمْ	الصَّاعِقَةُ	تَنْظُرُونَ	بَعَثْنَاكُمْ
ج ہ ر	ا خ ذ	ص ع ق	ن ظ ر	ب ع ث
روبرو / سامنے / علانیہ	پس پکڑ لیا تم کو	کڑک بجلی کی	تم دیکھ رہے تھے	پھر ہم نے اٹھایا تم کو
مَوْتِكُمْ	تَشْكُرُونَ	ظَلَّلْنَا	الْمَنِّ	السُّلْوَى
م و ت	ش ک ر	ظ ل ل	م ن ن	س ل و
تمہاری موت	تم شکر کرو	سایہ کیا ہم نے	من	سلوی
كُلُوا	طَيِّبَاتٍ	رَزَقْنَاكُمْ	يَظْلِمُونَ	ادْخُلُوا
ا ک ل	ط ی ب	ر ز ق	ظ ل م	د خ ل
کھاؤ (بیو)	پاکیزہ	رزق دیا ہم نے تم کو	وہ نقصان کرتے تھے	داخل ہو جاؤ
الْقَرْيَةِ	رَغَدًا	الْبَابِ	حِطَّةً	نَعْفِرُ
ق ر ی	ر غ د	ب و ب	ح ط ط	غ ف ر
شہر	رغبت سے	دروازے	بخش دے	ہم معاف کر دیں گے
خَطَايَاكُمْ	الْمُحْسِنِينَ	فَبَدَّلَ	رَجْزًا	يَفْسُقُونَ
خ ط ا	ح س ن	ب د ل	ر ج ز	ف س ق
تمہاری خطائیں	نیکی کرنے والوں کو	پھر بدل ڈالا	سخت عذاب	وہ نافرمانیاں کرتے تھے